

# Údajný ruský útok na tržnici Kostantinovka byl ukrajinským útokem

 [infokuryr.cz/n/2023/09/20/udajny-rusky-utok-na-trznici-kostantinovka-by-l-ukrajinskym-utokem](https://infokuryr.cz/n/2023/09/20/udajny-rusky-utok-na-trznici-kostantinovka-by-l-ukrajinskym-utokem)

kuryr

20. září 2023

**6. září zasáhla raketa trh ve městě Konstantinovka a zabila 16 lidí. Západu bylo hned jasné, že jde o ruský útok. Nyní New York Times uvádí, že to není pravda!**

6. září zasáhla tržiště v ukrajinském městě Konstantinovka raketa a zabila 16 lidí. Západním médiím bylo vše hned jasné: byli to Rusové! Der Spiegel například s titulkem „Dělostřelecká palba – nejméně 16 mrtvých při ruském útoku na trh na východní Ukrajině“ a napsal:

*„Podle ukrajinských zpráv bylo v důsledku ruského ostřelování tržiště ve východoukrajinském městě Kostiantynivka zabito nejméně 16 lidí. „Je mezi nimi i dítě,“ řekl ukrajinský premiér Denys Shmyhal v Telegramu. Dalších 20 lidí bylo zraněno.“*

Dnes je jasné, že to byla lež, protože nehodu způsobila ukrajinská raketa. Informoval o tom dokonce i New York Times. Kompletní překlad článku New York Times najdete na konci mého článku. Podívejme se nejprve na chronologii, která ukazuje, že bylo okamžitě zřejmé, že německá média svým čtenářům lhala, i když hned znali pravdu.

## **Ukrajinská lež byla okamžitě zřejmá**

Der Spiegel rychle poznal, že jde o ukrajinskou lež, protože videozáznamy incidentu ukázaly, že raketa pochází z území kontrolovaného Ukrajinou. Ve druhém odstavci článku Spiegel si stále můžete přečíst:

**„Ukrajinský prezident Volodymyr Zelenskyj také zveřejnil na Instagramu krátké video, které má ukázat okamžik výbuchu v rušné čtvrti:**

Rozhodující jsou dvojtečky na konci odstavce. V původní verzi článku na Spiegelu, kteřou lze stále sledovat v internetovém archivu, následuje odkaz na video. Spiegel odstranil tento odkaz ve stejný den, ale bez odstranění dvojteček.

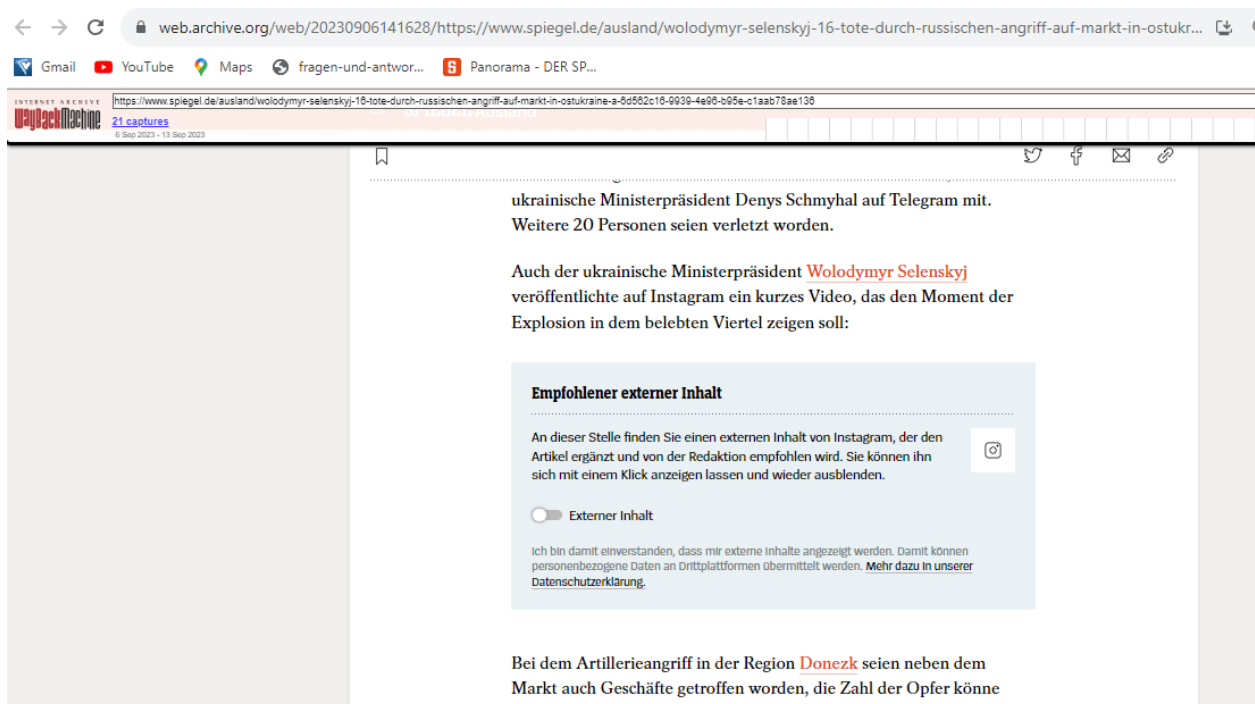


weitere 20 Personen seien verletzt worden.

Auch der ukrainische Präsident [Wolodymyr Selenskyj](#) veröffentlichte auf Instagram ein kurzes Video, das den Moment der Explosion in dem belebten Viertel zeigen soll:

Bei dem Artillerieangriff in der Region [Donezk](#) seien neben dem Markt auch Geschäfte getroffen worden, die Zahl der Opfer könne noch steigen. »Ein normaler Markt. Geschäfte. Eine Apotheke. Menschen, die nichts verbochen haben«, schrieb Selenskyj zu dem Video. Und: »Dieses russische Böse muss so schnell wie möglich besiegt werden«.

## Dnešní článek Spiegelu



## Článek Spiegel v původním znění

Video jasně ukázalo, že raketa pocházela z území kontrolovaného Ukrajinou. Lidé slyšeli přibližující se raketu a otočili hlavy k severozápadu, tedy k ukrajinským pozicím. Bylo tak jasné, že i redaktor Bildu Julian Röpcke, o kterém nebylo známo, že by byl přítelem Ruska, v den neštěstí přiznal, že raketa přišla ze směru od ukrajinské armády. Informovala o tom však pouze RT-DE, německá mainstreamová média o tom pomlčela nebo to dokonce popřela a stejně jako například Spiegel ze svých článků okamžitě odstranila videodůkazy.

## Zdaleka ne poprvé

---

Ukrajina často ostřeluje své vlastní obyvatelstvo, zvláště když to z politických a propagandistických důvodů považuje za nutné. Západní média hrají hru a pokaždé obviňují Rusko, místo aby odhalovala a odsuzovala zjevné ukrajinské válečné zločiny proti vlastnímu lidu.

Jako příklad je uveden čas na začátku dubna 2022. Na konci března 2022 se Rusko a Ukrajina z velké části dohodly na podmínkách příměří, ale to se nelíbilo Západu USA. Západ proto vyvíjel tlak na Kyjev, protože cílem Západu pod vedením USA bylo a je ušetřit Rusku „strategickou porážku“ na Ukrajině, jak bylo a je opakovaně oficiálně deklarováno dříve i nyní. Proto nebylo příměří z pohledu Západu vítáno.

V důsledku toho se na začátku dubna náhle objevily zprávy o údajném ruském válečném zločinu v Buchu. Jako vždy je zajímavá chronologie, protože ruská armáda evakuovala Buchu 30. března. 31. března starosta Butscha oznámil osvobození Butscha ve videovzkazu, vesele se usmíval, aniž by řekl slovo o tělech, která údajně ležela v ulicích dva týdny. 2. dubna se ukrajinská policie natočila, jak vchází do města a mluví s kolemjdoucími. Na ulicích také nebyly vidět žádné mrtvoly a kolemjdoucí se nezmiňovali o žádných tělech nebo masakru. Ve stejný den však ukrajinská média uvedla, že ukrajinské jednotky v Buči provedou „úklidovou operaci“ v Buči,

A o den později, 3. dubna 2022, byly najednou v ulicích Buchy hlášeny stovky mrtvol, všechny měly na rukávech bílé pásky, identifikační symbol ruské armády, a které prý Rusové zabili. Podrobnosti včetně videí, která ještě nebyla smazána z internetu, najdete [zde](#) .

S cílem odradit ukrajinskou vládu – a zejména ukrajinskou a globální veřejnost – od myšlenky příměří, byly podniknuty další kroky. 8. dubna 2022 byl nahlášen raketový útok na vlakové nádraží v Ukrajině kontrolovaném městě Kramatorsk, při kterém zahynulo nejméně 30 lidí a samozřejmě byli okamžitě obviněni i Rusové.

Západní tiskové agentury však vyfotografovaly trosky rakety, přičemž sériové číslo rakety bylo jasně vidět. A sériové číslo rakety jednoznačně identifikovalo jako ukrajinskou raketu , což však západní média zatajila.

### **Zabíjení pro pokračování války**

---

Po těchto „ruských válečných zločinech“, které byly v té době předmětem všech titulků v západních médiích, se samozřejmě již nemluvalo o příměří. A aby to zdůraznil, britský premiér Johnson odcestoval 9. dubna do Kyjeva a dal Zelenskému jasně najevo, že musí pokračovat v boji.

Jako motivaci měl Johnson dosud největší balíček vojenské pomoci z Londýna ve výši 100 milionů liber na pokračování boje proti Rusku.

Kyjev poté stáhl návrh příměří, který učinila samotná Ukrajina, a Zelenskij náhle oznámil tisku, že rozhodnutí musí padnout na bojišti. Poté se přes rok nemluvalo o jednání na Západě ani v Kyjevě, teprve od léta 2023 se objevilo několik opatrných hlasů, které se vyslovily pro jednání, protože je jasné, že Rusko nelze porazit na bojišti. K jednání jsme ale ještě hodně daleko, i když boje mohly skončit už v dubnu 2022 .

### **6. září 2023**

---

6. září 2023 byl hlášen údajný ruský raketový útok na Konstantinovku. Byla to stejná hra jako na Kramatorsku, protože podle štěstí byl ten den v Kyjevě, pro veřejnost překvapivě, ministr zahraničí USA Blinken. O skutečných důvodech jeho návštěvy se na Západě neinformovalo, můžete si [o nich přečíst zde](#) .

Během návštěvy byly veřejnosti ukázány obvyklé obrazy jednoty mezi Kyjevem a Západem a Blinken oznámil další, i když malý balíček americké vojenské pomoci.

Vzhledem k tomu, že skutečný důvod Blinkenovy návštěvy byl jiný – Zelenskyj extrémně našťoval Bidenovu administrativu – bylo potřeba opět rozptýlit mediální pozornost. A jako štěstí, Kyjev ohlásil údajný ruský raketový útok na Konstantinovku během Blinkenovy návštěvy.

### **Kdo vypálil raketu?**

---

Okamžitě bylo jasné, že raketu odpálila ukrajinská armáda. A okamžitě to věděla i západní média, jak ve stejný den ukázalo smazání videa původně odkazovaného v článku Spiegelu.

New York Times nyní zveřejnil článek, ve kterém to přiznal, ale informoval o náhodném ukrajinském ostřelování. O tom druhém mohou být oprávněné pochybnosti, protože New York Times uvádí, že tam zasáhla protiletadlová střela Buk. To by byla jasná známka selhání rakety, protože Buk není vhodný pro útok na pozemní cíle.

Předchozí zprávy však hovořily o protiletadlové střele S-300. Oproti Buku jej lze naprogramovat tak, aby mohl cíleně útočit i na pozemní cíle, což se Ukrajině již několikrát podařilo. Pokud je tedy dotyčná střela S-300, lze předpokládat, že byla úmyslně odpálena na náměstí, aby vyvolala titulky o údajném ruském útoku na civilisty, protože S-300 byla čistě náhodná. Porucha spadla přesně do rušné tržiště je krajně nepravděpodobné.

**The New York Times píše jako důkaz pro Bukovou tezi:**

*„Po útoku ukrajinská vláda uvedla, že ruské síly vypálily raketu ze systému protivzdušné obrany S-300, který Rusko používá jak k zachycení letadel, tak k útokům na pozemní cíle. Raketa S-300 však nese jinou hlavici než ta, která vybuchla v Kostiantinovce.*

*Kovové fasády budov nejbližší výbuchu byly posety stovkami čtvercových nebo obdélníkových děr, pravděpodobně způsobených předměty ve tvaru krychle vymrštěnými raketou.*

Je pravda, že S-300 nese jinou hlavici než Buk, ale funkčnost je stejná. Obě střely mají fragmentační hlavici navrženou tak, aby explodovala vedle letadla a zničila cíl stovkami malých kovových šrapnelů. To znamená, že poškození způsobené dvěma raketami, když explodují, je totožné: obě rakety vymrští malý šrapnel, který prorazí vše v oblasti.

Malé díry, které jako důkaz uvádí New York Times a které ukazuje obrázek v článku, nedokazují vůbec nic, protože z děr nelze určit, která ze dvou raket je způsobila. A části raket, o kterých reportéři Nového Času tvrdí, že je viděli a které ukazují na Buk, jsou v článku zmíněny, ale nejsou zobrazeny na fotografiích. To je zvláštní, protože článek ukazuje mnoho fotografií, které mají podpořit tezi článku. Ale jediný skutečný důkaz, tedy jasně identifikovatelný kus trosky z rakety, je pouze zmíněn v článku, ale není zobrazen na obrázku.

Pro úplnost jsem článek z New York Times přeložil celý, abyste si mohli udělat názor sami.

### **Začátek překladu:**

**VIZUÁLNÍ VYŠETŘOVÁNÍ:** Důkazy naznačují, že tragédii na trhu způsobila ukrajinská raketa

---

**Výpovědi svědků a analýza videozáznamů a částí zbraní naznačují, že ukrajinská raketa minula zamýšlený cíl a dopadla na rušnou ulici s ničivými následky.**

Raketový útok 6. září na Kostantinovku na východě Ukrajiny byl jedním z nejsmrtelnějších v zemi za poslední měsíce, zabil nejméně 15 civilistů a zranil více než 30 dalších. Raketa naložená kovovými úlomky zasáhla tržiště, prorazila okna a zdi a zranila některé oběti k nepoznání.

O necelé dvě hodiny později prezident Vladimir Zelenskyj obvinil z útoku ruské „teroristy“ a mnoho médií tento názor zopakovalo. Během své invaze na Ukrajinu Rusko opakovaně a systematicky útočilo na civilisty, školy, tržiště a domy, aby vyvolalo strach v obyvatelstvu. V Kostiantinovce byly v dubnu ostřelovány domy a mateřská škola a zabilo šest lidí.

Důkazy shromážděné a analyzované The New York Times, včetně úlomků raket, satelitních snímků, výpovědí svědků a příspěvků na sociálních sítích, však silně naznačují, že katastrofický útok byl výsledkem chybné ukrajinské protiletadlové střely odpálené z raketového systému Buk.

Zdá se, že útok byl tragickou nehodou. Podle odborníků na protivzdušnou obranu mohou rakety, jako je ta, která zasáhla trh, sejít z kurzu z různých důvodů, například: B. v důsledku poruchy elektroniky nebo žebra řízení, která byla poškozena nebo odstřižena během startování.

Pravděpodobné selhání střely nastalo uprostřed bojů probíhajících v oblasti. Ruské síly předchozí noc ostřelovaly Kostiantinovku; Ukrajinské dělostřelecké ostřelování z města bylo hlášeno v místní skupině Telegram jen několik minut před útokem na tržišti.

Mluvčí ukrajinských ozbrojených sil uvedl, že tamní zpravodajská služba incident vyšetřuje a podle vnitrostátního práva se k němu nemůže dále vyjadřovat.

Ukrajinské úřady se zpočátku snažily novinářům Times odepřít přístup k troskám rakety a do oblastí dopadu bezprostředně po dopadu. Novinářům se ale nakonec podařilo dostat na místo, vyslechnout svědky a posbírat zbytky použité zbraně.

## Útok

---

Záznamy z bezpečnostních kamer ukazují, že raketa zasáhla Kostiantinovku ze směru z území ovládaného Ukrajinou, nikoli z ruských linií.

Když je slyšet zvuk blížící se střely, zdá se, že nejméně čtyři chodci současně otáčejí hlavy ve směru přicházejícího zvuku. Dívají se do kamery – směrem k oblasti kontrolované Ukrajinou. Okamžik před dopadem je vidět odraz rakety, když projíždí přes dvě zaparkovaná auta, což ukazuje, že přichází ze severozápadu.

Hlavice střely exploduje několik metrů nad zemí krátce před dopadem a vymrští kovové úlomky. Výsledný kráter a poškození sahající od bodu detonace jsou v souladu s raketou, která přišla ze severozápadu, podle experta na výbušniny a analýzy Times.

## Podezřelé ukrajinské odpalovací místo

---

Další důkazy ukazují, že minuty před útokem ukrajinská armáda odpálila dvě rakety země-vzduch z města Družkivka, 10 mil severozápadně od Kostiantinovky, směrem k ruské frontové linii.

Reportéři Times byli v Družkivce, když ve 14:00 zaslechli odpálení rakety a o několik minut později sekundu. Náhodou člen týmu zaznamenal první zabití v hlasové zprávě.

Obyvatelé Družkivky v té době také hlásili odpálení rakety v místní skupině Telegram. “Ještě jeden,” uvedl příspěvek ve 14:03 s odkazem na druhý start rakety. Obyvatelé poblíž startů raket je popsali jako neobvykle hlasité – mimo zvuky války, na které si zvykli – což je v souladu se svědeckými výpověďmi předchozích startů Buku.



Načasování těchto startů se shoduje s časem, kdy raketa dopadla na trh v Kostiantinovce, a to ve 14:04.

Navíc dva svědci, kteří hovořili s Timesy, uvedli, že viděli rakety odpalované z Družkivky směrem k ruské frontové linii v době dopadu; jeden z nich řekl, že viděl rakety letět směrem ke Kostiantinovce. Ukrajinský voják umístěný v Družkivce, který si přál zůstat v anonymitě, také řekl, že zhruba ve stejnou dobu slyšel dvě raketové střely.

Jeden ze svědků také uvedl, že rakety byly odpáleny z polí na okraji města, což je místo, které podle obyvatel používá ukrajinská armáda a odkud již dříve viděli protiletadlové střely.

Reportéři Times, kteří místo navštívili, viděli známky nedávného vojenského použití, včetně zákopů, odpadkových jímek a širokých kolejí odpovídajících velkému vojenskému vozidlu.

Další důležitá indikace: spáleniny. Různé pozemní protiletadlové střely jsou odpalovány ze zadní části velkého vozidla a při odpalu spálí okolní drn. Analýza satelitních snímků pořízených před a po ukazuje nové stopy popálení kolem zákopů v den útoku, což možná naznačuje, že místo bylo použito k odpalování raket.

## Raketa

---

Po útoku ukrajinská vláda uvedla, že ruské síly odpálily raketu ze systému protivzdušné obrany S-300, který Rusko používá k zachycení letadel a k útokům na pozemní cíle. Raketa S-300 však nese jinou hlavici než ta, která vybuchla v Kostiantinovce.

Kovové fasády budov nejbližší výbuchu byly posety stovkami čtvercových nebo obdélníkových otvorů, pravděpodobně způsobených předměty ve tvaru krychle vymrštěnými raketou.

Rozměry děr – a úlomky nalezené na místě činu – odpovídají velikosti a tvaru konkrétní zbraně: střele 9M38 odpálené z mobilního protiletadlového vozidla Buk. Ukrajina je známá tím, že používá

system Buk, stejně jako Rusko.

Některé otvory jsou široké méně než 10 milimetrů, jiné jsou o něco větší. 9M38 obsahuje dvě různé velikosti krychlových pevných kovových úlomků: osm milimetrů a 13 milimetrů v průměru.

Reportér Times také zkoumal další úlomky raket nalezené na různých místech na Ukrajině, které byly vypáleny ruskými systémy protivzdušné obrany S-300, S-400 a Buk, stejně jako dvěma různými americkými systémy protivzdušné obrany. Jejich tvary a rozměry ukazují, že poškození trhu bylo s největší pravděpodobností způsobeno 9M38.

Dva nezávislí vojenští experti na zneškodňování bomb, kteří pod podmínkou anonymity hovořili otevřeně, došli ke stejnému závěru a uvedli, že úlomky a poškození v místě dopadu nejvíce odpovídaly 9M38.

Několik svědků slyšelo nebo vidělo ukrajinské síly odpalující střely země-vzduch z Družkivky směrem na Kostiantinovku v době dopadu na trh. A důkazy shromážděné na trhu ukazují, že raketa přišla z tohoto směru.

Proč raketa, která má maximální dolet něco málo přes 17 mil, mohla přistát v Kostiantinovce, není jasné – ale je možné, že selhala a havarovala dříve, než zasáhla zamýšlený cíl.

V každém případě na tak krátkou vzdálenost – méně než 10 mil – je velmi pravděpodobné, že raketa přistála s nepoužitým palivem v raketovém motoru, které by při dopadu explodovalo nebo shořelo, což poskytuje možné vysvětlení pro rozšířené stopy po hoření. zastupuje trh.

***Konec překladu***

Thomas Röper



---

**PRO**

**PRÁVO RESPEKT ODBORNOST**

[www.stranapro.cz](http://www.stranapro.cz)

---